

Первый модуль предполагает этап самоподготовки студентов на основе предоставляемых им раздаточных материалов;

второй модуль — это процесс углубления полученных знаний и их закрепление, приобретение практических навыков составления бизнес-планов на лекционных практических занятиях;

третий модуль — это контроль знаний, который организуется в форме итоговой защиты готовых проектов бизнес-планов по избранной студентами тематике.

Такая система преподавания возможна при условии обеспечения студентов специальным раздаточным материалом, который подготовлен в соответствии с разделами рабочей программы по бизнес-планированию и состоит из трех структурных элементов:

- 1) кратко схемо-конспекта с базовой информацией по курсу;
- 2) упражнений и заданий, позволяющих студентам подготовить самостоятельно информацию и сделать расчеты по конкретным бизнес-планам;

- 3) приложений, обеспечивающих необходимый иллюстративный материал в виде схем, таблиц, финансовой и бухгалтерской документации.

Практическая работа студентов активизируется также и за счет использования метода работы студентов на занятиях малыми группами (2—3 человека), что позволяет добиться синергетического эффекта обучения. Итогом является публичная защита бизнес-планов, подготовленных самостоятельно каждой группой.

Использование перечисленных методов организации преподавания курса бизнес-планирования позволяет реализовать необходимые требования, предъявляемые к современным технологиям обучения: интенсифицировать процесс обучения; организовать возможность самоподготовки студентов с использованием компьютера; сократить время лекционных и увеличить время практических занятий; обеспечить индивидуальный подход в обучении и повысить эффективность освоения учебного материала

Н.В. Михед, БГЭУ (Минск)

К ВОПРОСУ ОБ ИЗУЧЕНИИ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

В процессе обучения иностранных студентов русскому языку в экономическом вузе важнейшей задачей является формирование у обучаемых коммуникативной компетенции в профессиональной сфере общения. С позиции приоритета целей обучения иностранных студентов русскому языку как коммуникативному, прагматическому, активно функционирующему средству освоения выбранной профессии необходимо определить наиболее эффективные методические приемы обучения научному стилю.

В методике преподавания русского языка как иностранного исследованы важнейшие стилообразующие черты научной речи, синтаксические структуры и лексико-семантические особенности языка учебной и научной литературы, лингводидактические основы обучения научному стилю речи, и на основе этого разработаны различные аспекты обучения профессиональному общению.

Изучение и учет специфики современного стиля научной литературы экономического профиля на морфологическом, лексическом, синтаксическом и стилистическом уровнях позволяют сделать вывод о том, что процесс обучения языку специальности целесообразно организовать на базе речевого материала экономических дисциплин с учетом соответствующих жанров учебной и научной литературы, среди которых для обучаемых традиционно представляют интерес аннотации, рефераты, доклады, тезисы научных статей, статьи, резюме, рекламные материалы.

Коммуникативная компетенция современного специалиста в области экономики предполагает знание и понимание механизмов образования и способов функционирования в научном стиле речи слов и словосочетаний, синтаксических конструкций, свойственных этому стилю.

На наш взгляд, особое внимание следует уделить систематизации терминов, принятых в экономических дисциплинах, поскольку терминология эта, как и терминология, свойственная общественным наукам, образуется в большинстве своем на основе лексических единиц общепотребительной лексики. Основу ее закономерно составляет исконно русская лексика, которая вошла в научную практику и профессиональную сферу путем ее дефинирования. Именно национальная терминологическая лексика используется специалистами для понимания, закрепления, воспроизведения и дефинирования научных достижений, выступая вербальным репрезентантом развития и прогресса интеллекта народа — носителя языка. Поэтому именно на эту терминологию и следует обратить особое внимание, поскольку терминологическое значение таких слов в их семантической структуре сосуществует с нетерминологическим, нейтральным значением в различных текстах.

Но очевидно, что значение слова-термина возможно выявить только в научном тексте, который «предполагает наличие определенного корпуса дефиниций и описаний», что подробно освещает в своих исследованиях А. Рей.

З.И. Комарова в работе «Семантическая структура специального слова и лексикографическое описание» (Свердловск, 1991) характеризует основные типы раскрытия содержания терминов:

- пояснение в метаязыке повествования;
- описание значения;
- разъяснение в скобках;
- пояснение с помощью специальных приемов введения в контекст особых конструкций;
- родовидовая дефиниция;
- синонимическое определение иноязычного термина;

этимологическая справка;

прием постепенного нарастания объема информации;

невербальные средства семантизации (рисунки, схемы, диаграммы).

В работах других исследователей уточняются данные типы, приводятся новые, однако, на наш взгляд, это существенно не влияет на общую картину.

Мы считаем, что, уделяя должное внимание данным типам раскрытия содержания терминов при обучении иностранных студентов языку специальности, необходимо проводить подготовительную работу, предваряющую аудиторские занятия: следует перевести термин на родной язык обучаемого, дать толкование не только его специального значения, но и общеупотребительного, если оно имеется.

Следующий этап работы над терминологической лексикой заключается в создании микросистем, своеобразных блоков терминов. Языковым материалом для организации таких блоков может служить, в частности, тематическая группа слов — наименований экономического характера, экономических понятий и т.п. (*хозяйственник, акционер, наниматель, арендатор, кооператор и т.д.*).

На материале экономических текстов иностранные студенты знакомятся с принципами построения доказательства, рассуждения, с характерными для них лексическими средствами, указывающими на порядок мыслей, предыдущую или дополнительную информацию, ее источник, сопоставление или противопоставление, подтверждение мысли. Как показывают наблюдения, подобные лексические средства активно используются студентами после изучения данных тем и в других стилях.

Л.В. Довгер, БГЭУ (Минск)

ЭФФЕКТИВНЫЕ МЕТОДЫ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ

Объективное развитие методической науки неизбежно приводит к поиску новых, более эффективных методов обучения. В последнее время этот поиск стал не только интенсивнее, но и значительно успешнее. Известно, что метод всегда направлен на определенную цель и должен быть адекватен этой цели, т.е. способен наиболее эффективно достигать ее.

Если с этой точки зрения взглянуть на процесс обучения, то не трудно заметить, что упражнения часто выглядят, как обособленные «островки», между ними имеются методические мостики, но редко есть мостики содержательные, смысловые. Это происходит в том случае, если то, о чем говорит учащийся на занятии, не связывается с контекстом его деятельности.

Образованный человек — это человек не только знающий, а подготовленный к жизни, ориентирующийся в сложных проблемах современных процессов, способный осмыслить свое место в мире. Современ-